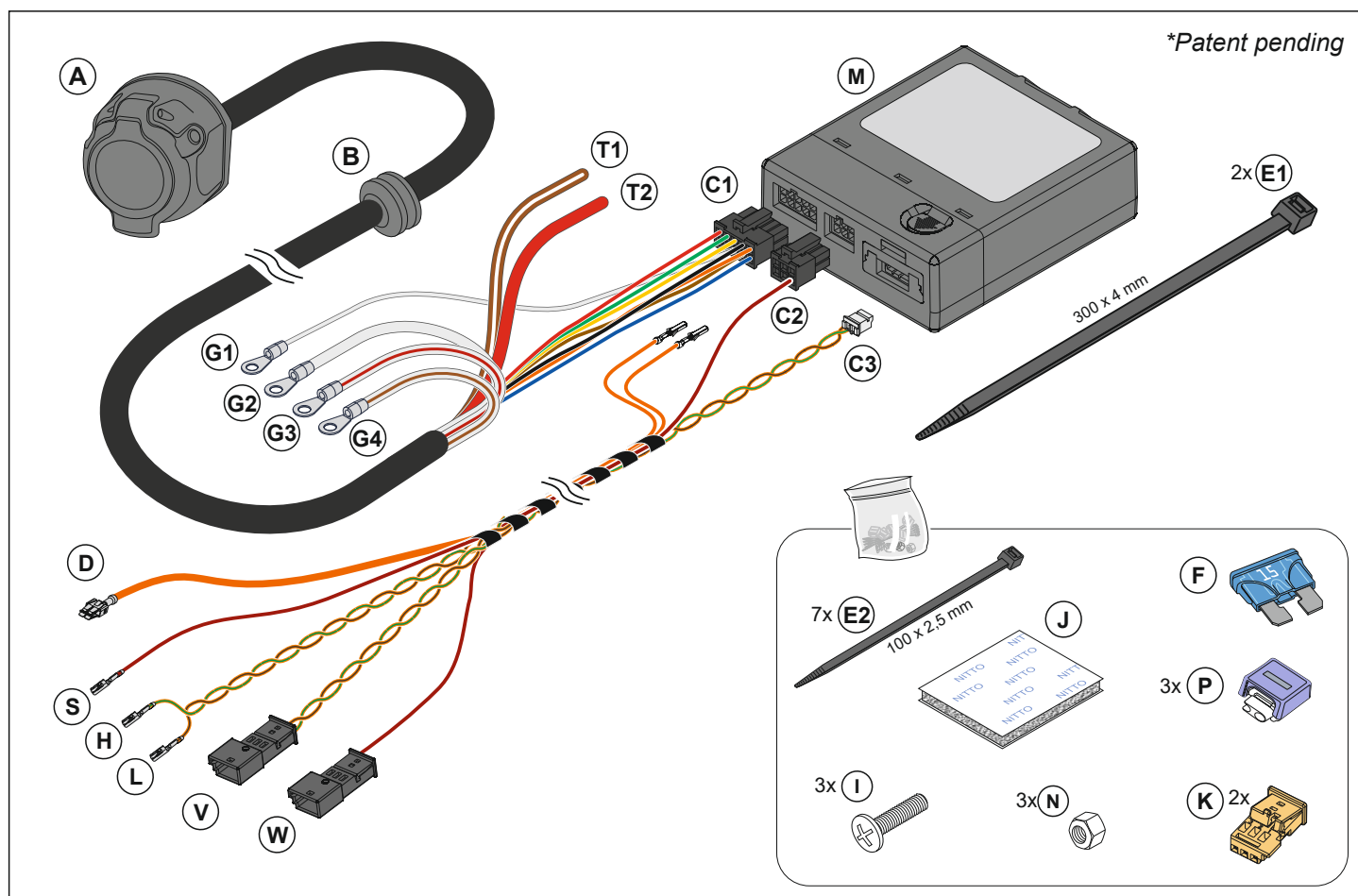


VAG BCM2

Ref: KAN13B3



Kit eléctrico de remolque con contraseña de homologación Europea E9*10R06/01*5000*00
Trailer wiring kit homologated according to EC Approval: E9*10R06/01*5000*00

ES

Instrucciones de montaje de kit eléctrico de 13 polos de acuerdo a Norma DIN/ISO 11446. El montaje inapropiado o efectuado por personal no cualificado supone la pérdida de la garantía, de todo derecho a la indemnización y la expiración de toda responsabilidad civil respecto del producto.

EN

Fitting instructions of towbar wiring kit with 13 pins socket according to DIN/ISO Norm 11446. The improper assembly or the fitting done by an unskilled person will automatically result in cancellation of the guarantee, the loss of any right of indemnity and the expiration of all product liability.

FR

Notice de montage du faisceau électrique por attelage de remorque avec prise du 13 plots conforme à la Norme DIN/ISO 11446. Une mauvaise installation ou celle effectuée par personnel non qualifié signifie la perte de la garantie, tout droit à indemnisation et à l'expiration de toute responsabilité civile sur le produit.

IT

Istruzioni per l'installazione del kit elettrico 13 poli a norma DIN/ISO 11446. L'assemblaggio inadeguato o eseguito da personale non qualificato significa la perdita della garanzia, qualsiasi diritto al risarcimento e alla scadenza di ogni responsabilità per il prodotto.

DE

13 Polige Montageanleitung für Elektrokits gemäß DIN / ISO 11446. Eine unsachgemäße Montage durch nicht qualifiziertes Personal bedeutet den Verlust der Garantie, des Anspruchs auf Entschädigung und den Ablauf jeglicher zivilrechtlicher Haftung in Bezug auf die Produkt.

PT

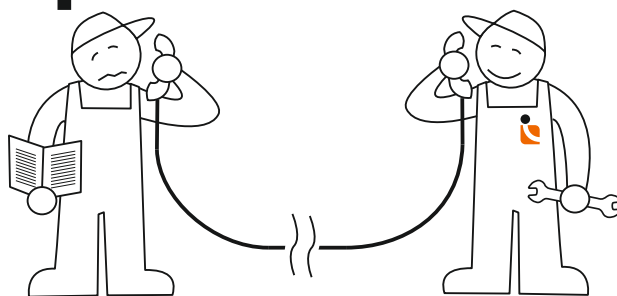
Instruções de instalação de kit eléctrico 13 pólos de acordo com DIN/ISO 11446. O montagem inadequada ou executados por pessoal não qualificado significa a perda da garantia, qualquer direito de indemnização e do termo de qualquer responsabilidade para o produto.

0



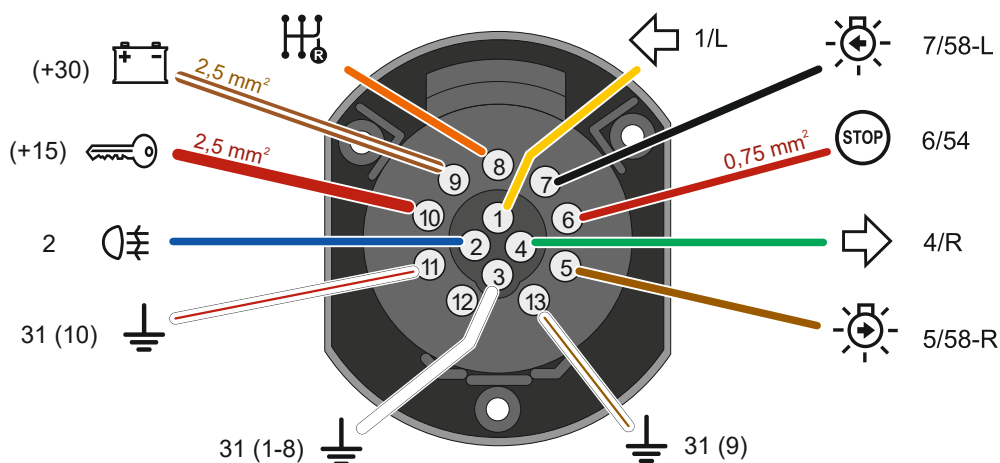
5 min.

?



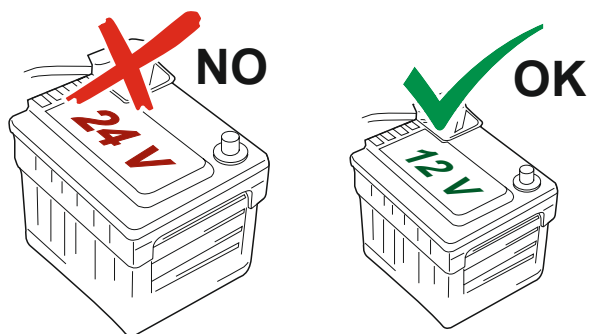
Tel.: (+34) 976 457 130

Conexión de la base de enchufe de 13 polos / 13 pins socket connection

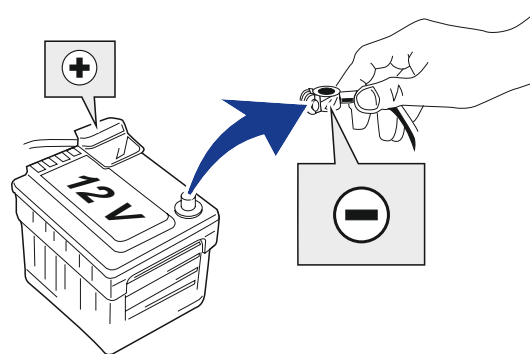


DIN / ISO 11446	ES	GB	FR	IT	DE	PT
1 1/L	Intermitente izquierdo	Left indicator	Clignotant gauche	Freccia sinistra	Fahrtrichungs-anzeiger links	Vira à esquerda
2 2	antiniebla trasera	rear fog light	Anti-brouillard	Retro-nebbia	Nebel-schlussleuchte	Nevoeiro traseira
3 31 (1-8)	Masa (1-8)	Earth (1-8)	Masse (1-8)	Massa (1-8)	Masse (1-8)	Terra (1-8)
4 4/R	Intermitente derecho	Right indicator	Clignotant droit	Freccia destra	Fahrtrichungs-anzeiger rechts	Vira à direita
5 5/58R	Posición derecha	Right tail light	Veilleuse droite	Posizione destra	Rechte Schlussleuchte	Luz traseira direita
6 6/54	Luz de freno	Brake light	Feu de stop	Luce d'arresto	Brem-sleuchte	Luz de freio
7 7/58L	Posición izquierda	Left tail light	Veilleuse gauche	Posizione sinistra	Linke Schlussleuchte	Luz traseira esquerda
8 8	Marcha atrás	Reverse light	Marche arrière	Retro-marca	Rückfahr-leuchte	Luz Reversa
9 +30	Corriente continua	Permanent current	Courant continue	Positivo permanente	Permanent-strom	Corrente constante
10 +15	Corriente de contacto	Contact current	Courant de contact	Positivo sottochiave	Schalter-strom	Corrente em chave
11 31 (10)	Masa (10)	Earth (10)	Masse (10)	Massa (10)	Masse (10)	Terra (10)
12 --	Pin vacío	Empty pin	Broche vide	Pin vuoto	Leere Kammer	Pino vazio
13 31 (9)	Masa (9)	Earth (9)	Masse (9)	Massa (9)	Masse (9)	Terra (9)

Info



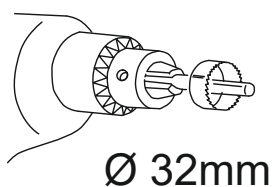
1



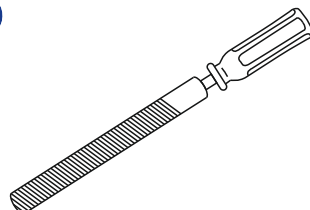
2

Cableado de salida de señales / Output signals wiring loom

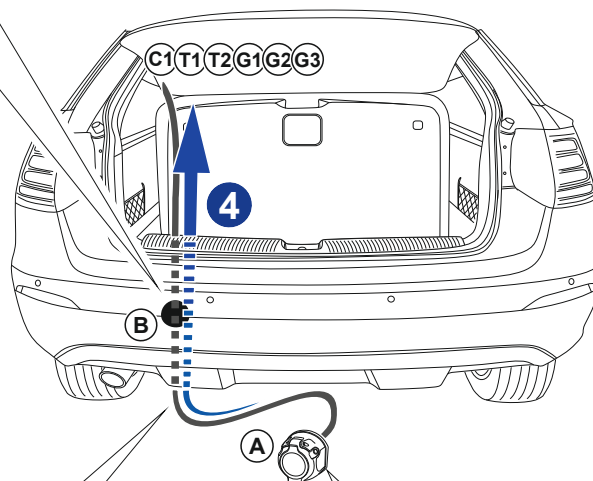
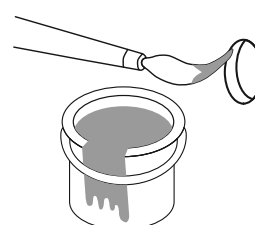
1



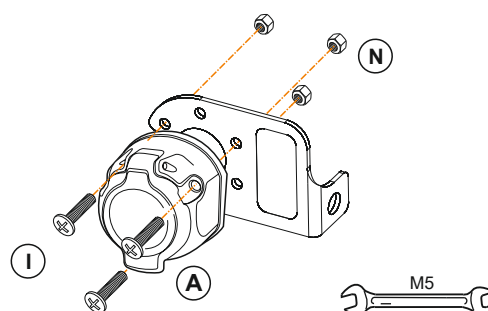
2



3



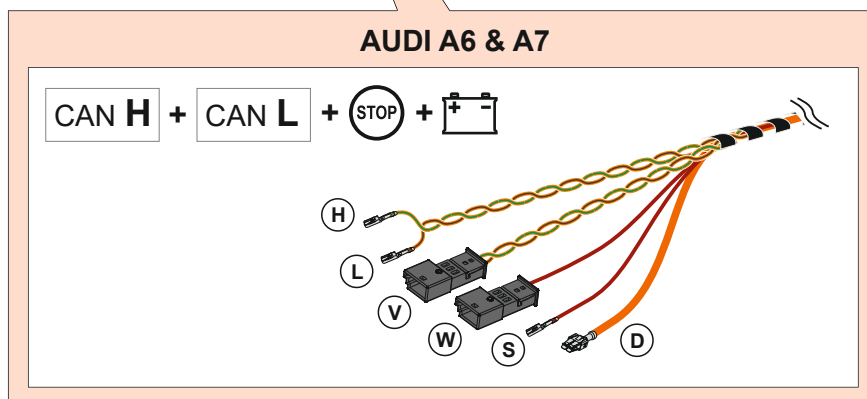
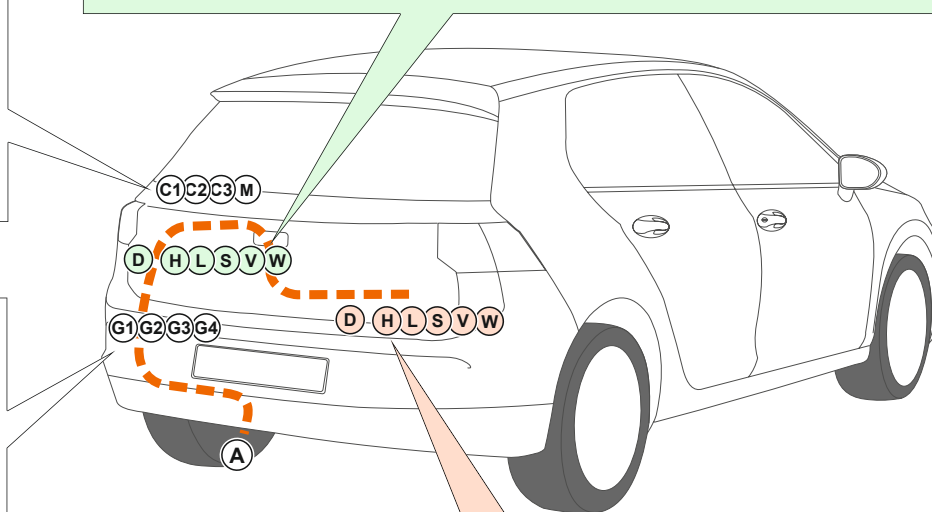
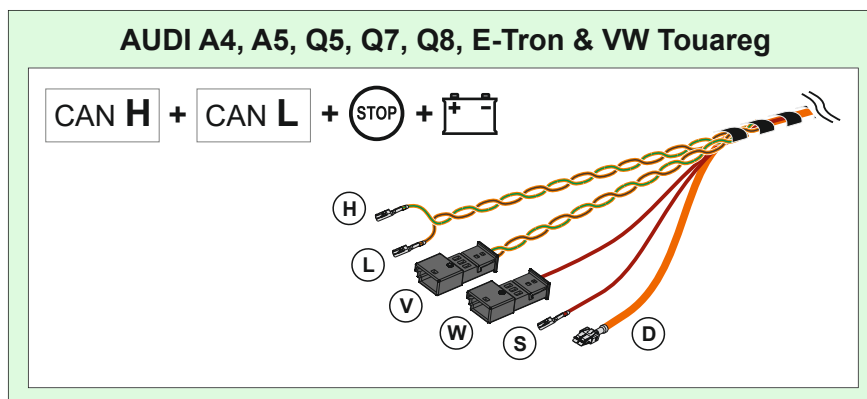
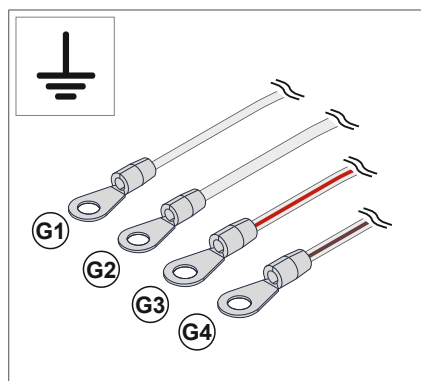
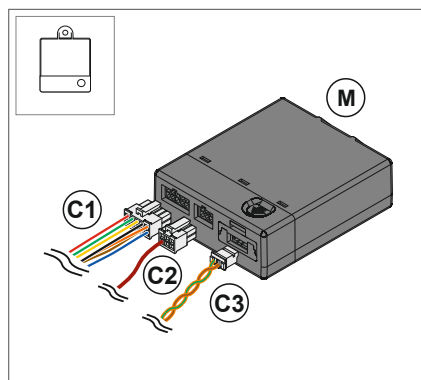
5



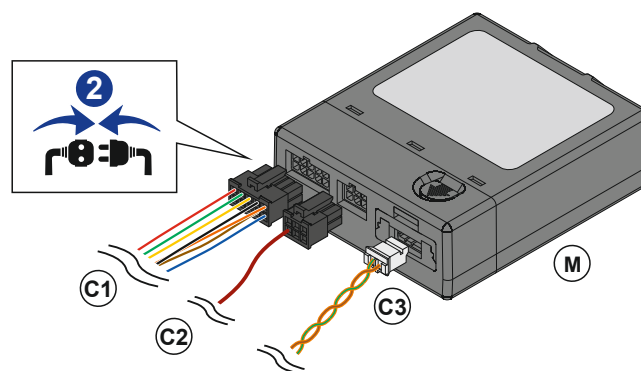
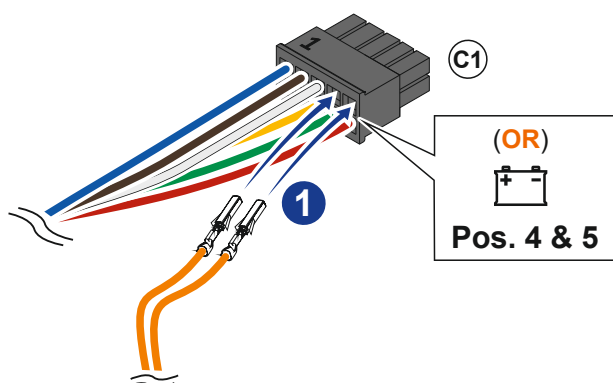
min 15 cm



3 Guía del cableado / Harness routing



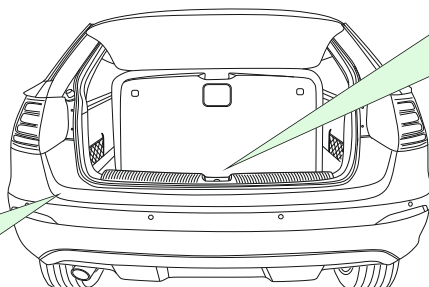
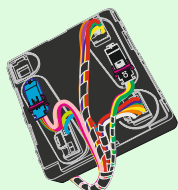
4 Conexiones de la centralita de remolque / Connections of the trailer module



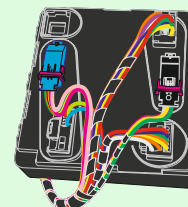
6 Conexión a la B.C.M.2 (Body Computer Module 2) / B.C.M.2 (Body Computer Module 2) Connection



AUDI A4 Sedan, Avant, Allroad,
AUDI A5 Coupé, Sportback,
AUDI E-Tron [GEN],
AUDI Q5, Q7 & Q8,
Volkswagen Touareg III (2019)

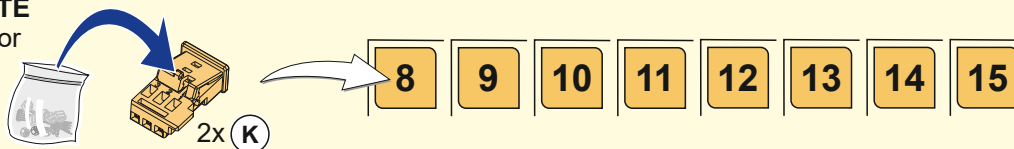


AUDI A6 Sedán
AUDI A6 Avant,
AUDI A6 Allroad,
AUDI A7 Sportback.

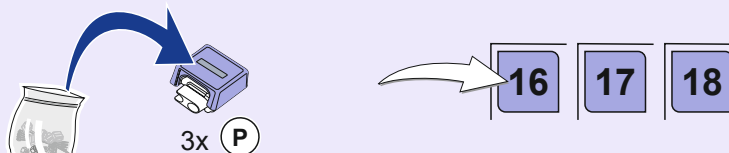


7 Opciones de conexión a la BCM / Options to connect to the BCM

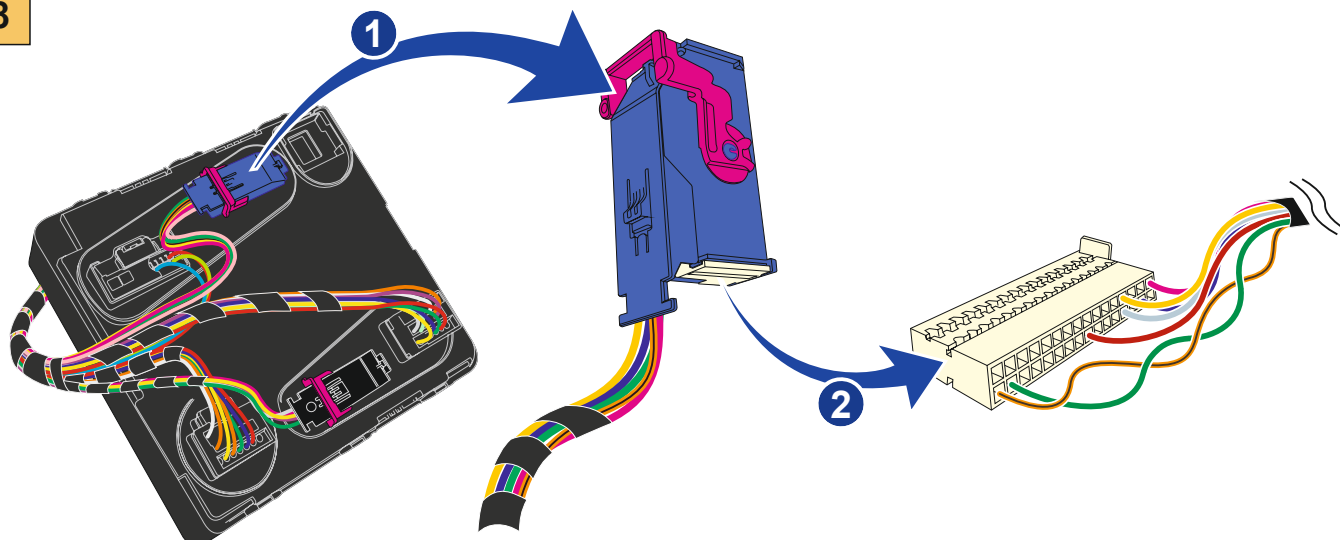
Opción 1: Conector TE
Option 1: TE Connector



Opción 2: Derivadores
Option 2: Scotchloks

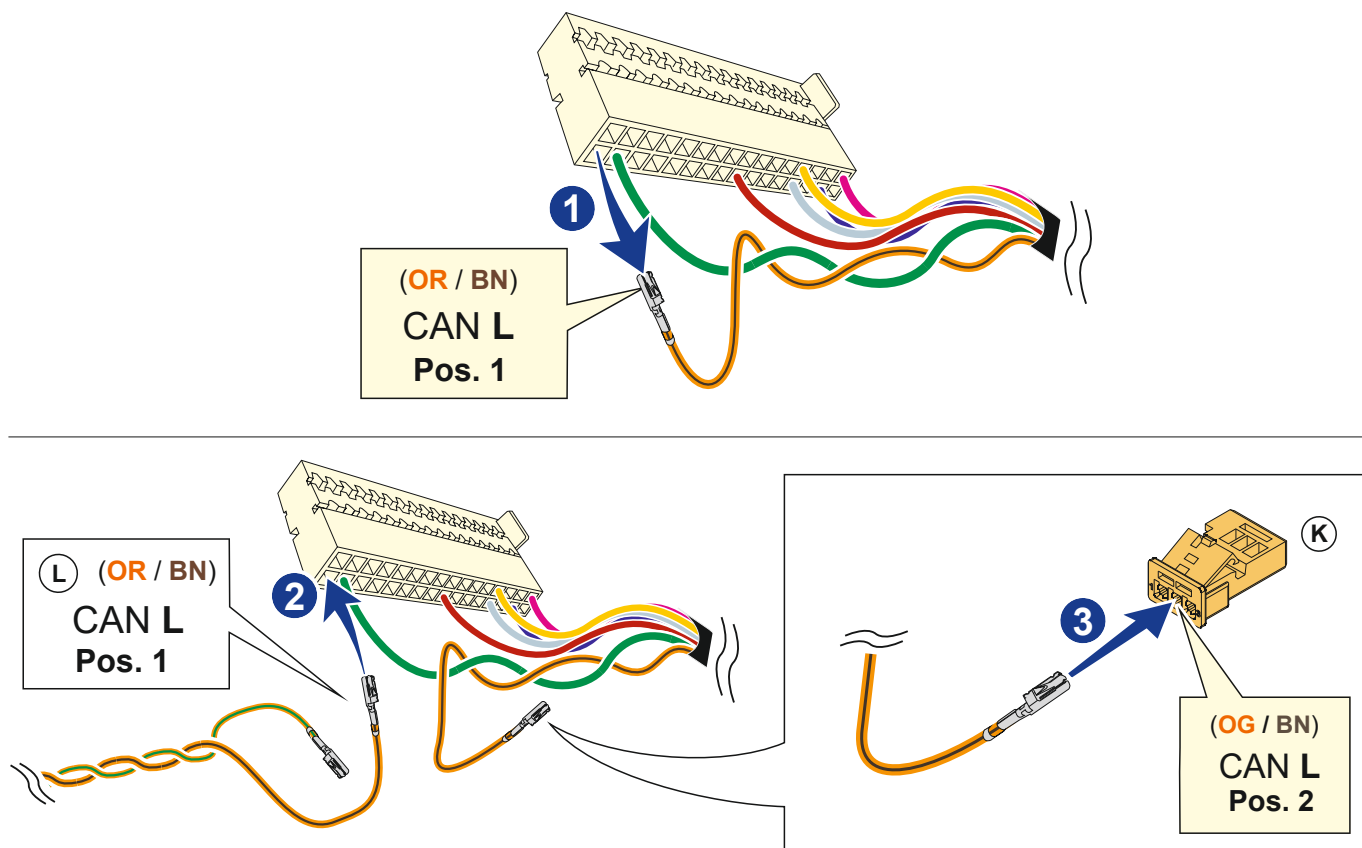


8



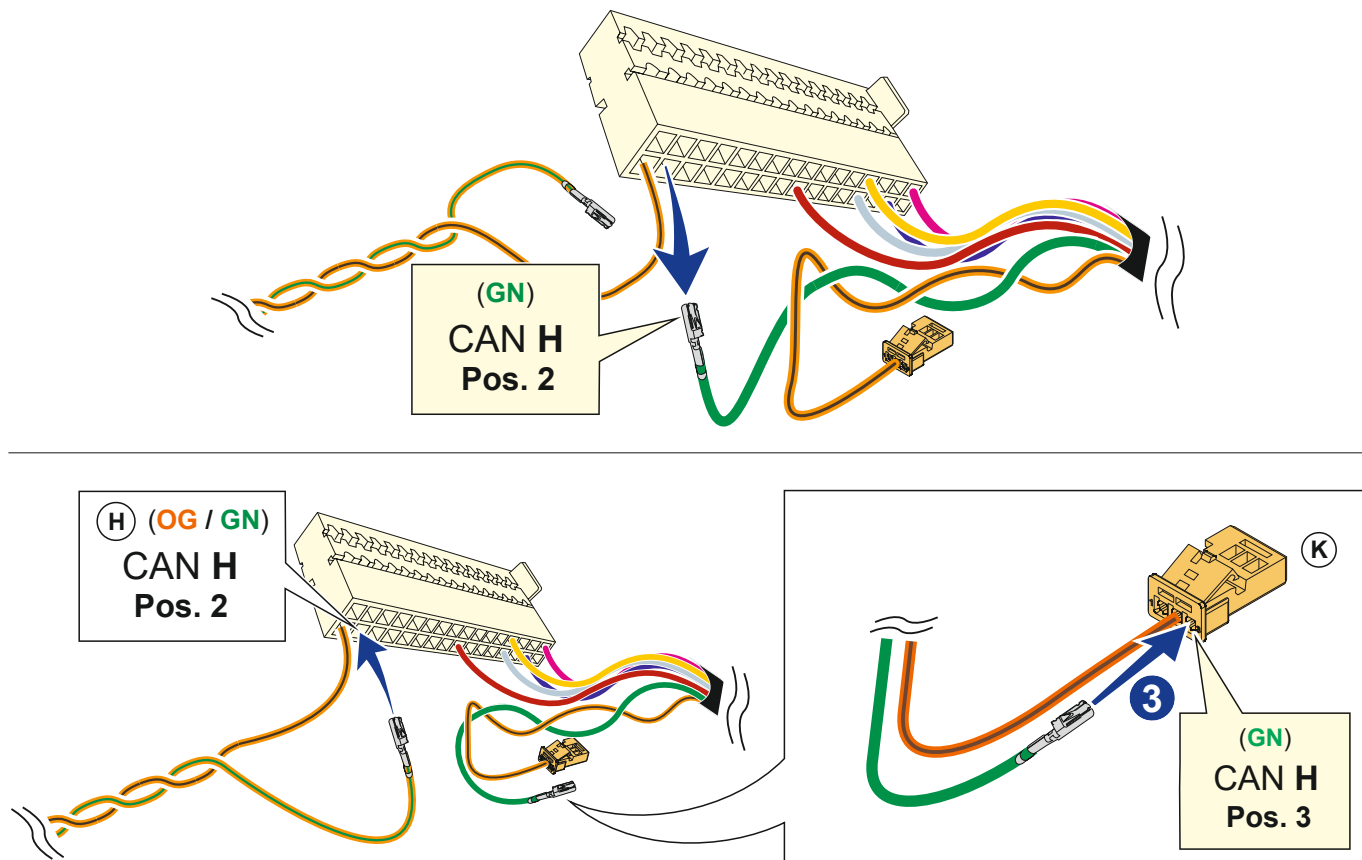
9

Conexión de la línea de CAN Low / Connection of the CAN Low wire

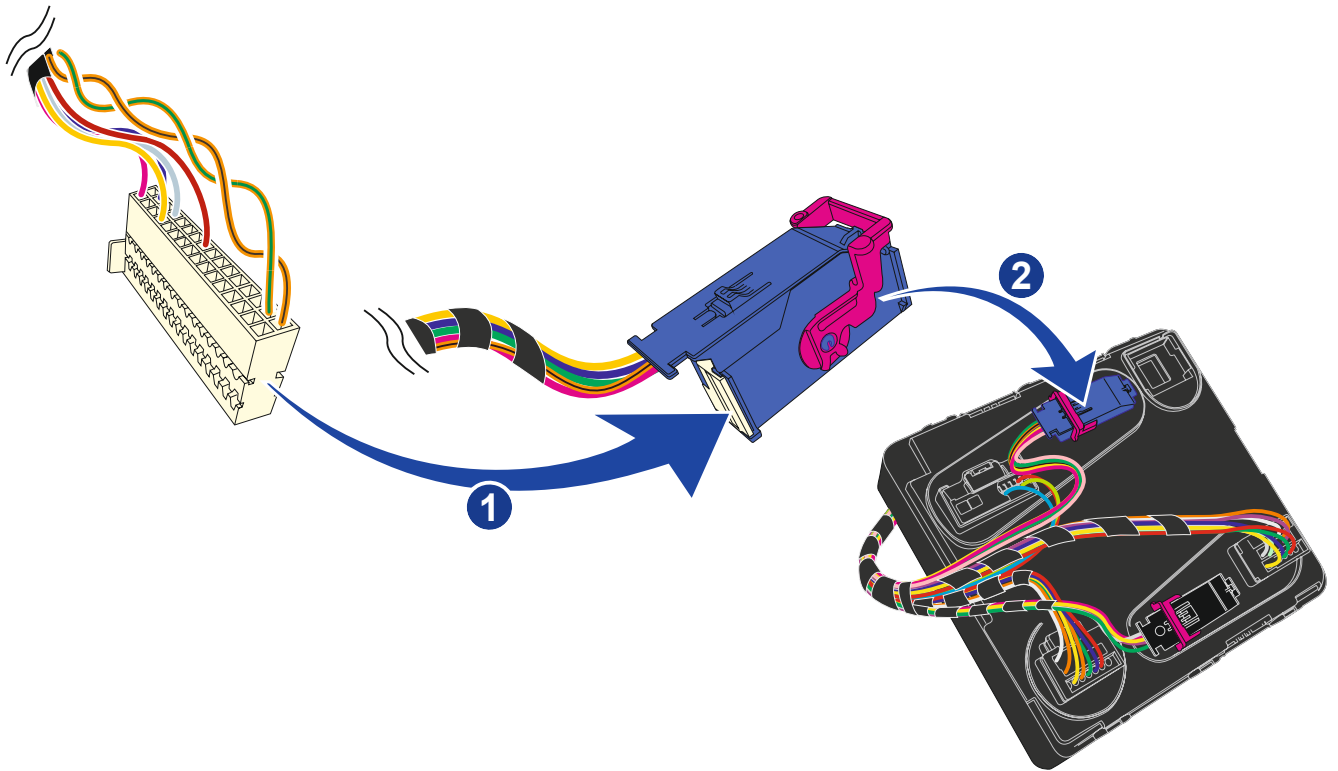


10

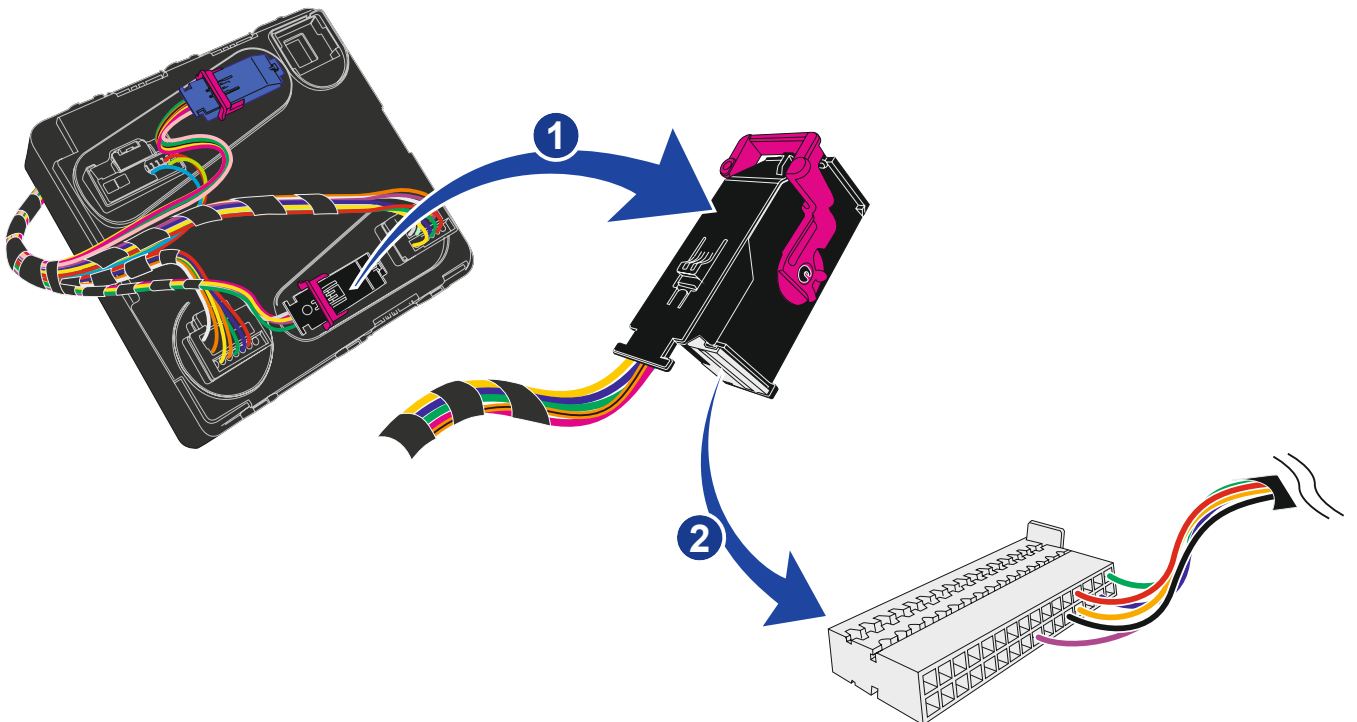
Conexión de la línea de CAN High / Connection of the CAN High wire



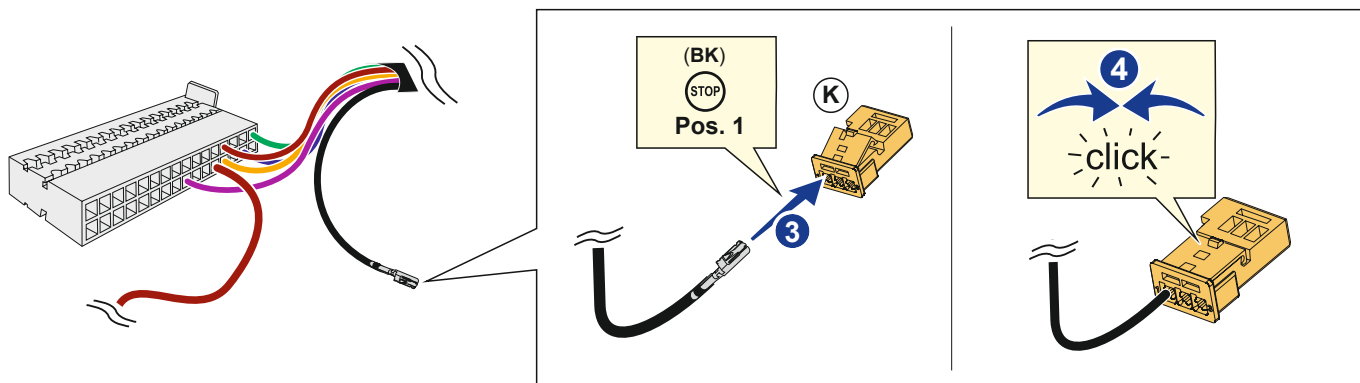
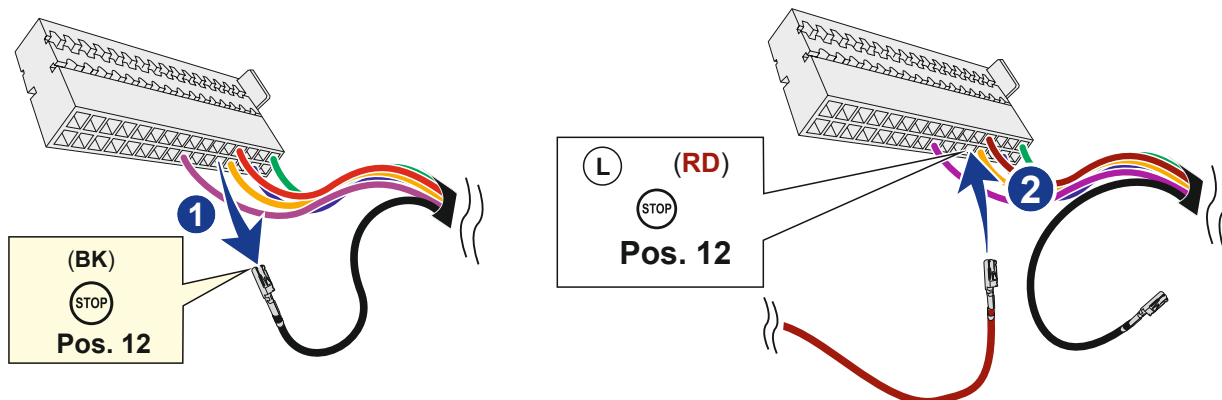
11



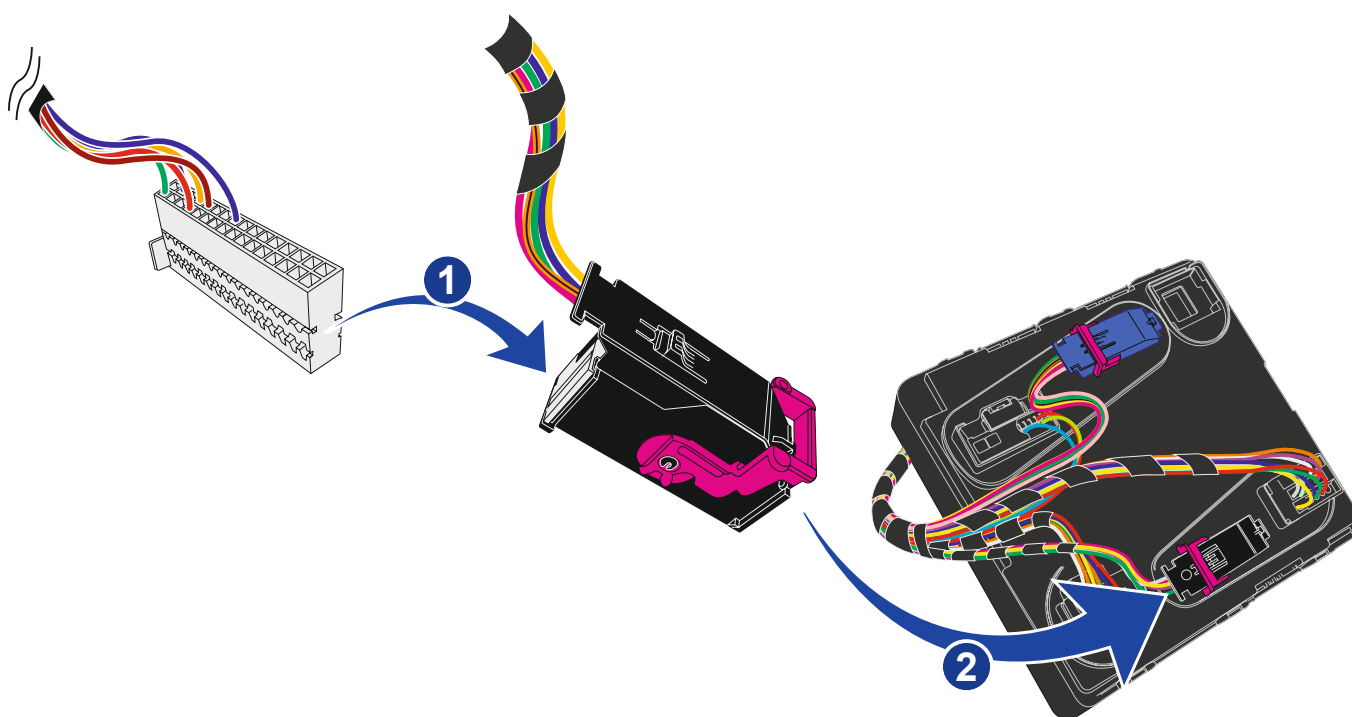
12



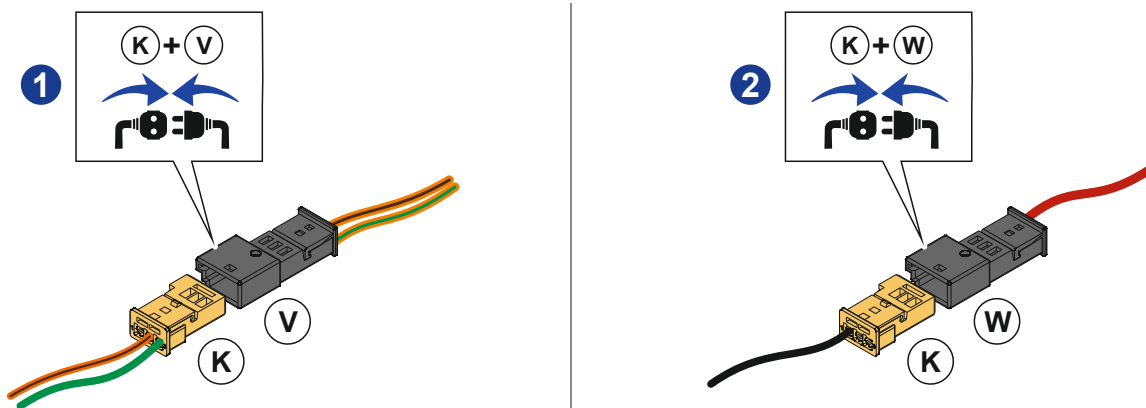
13 Conexión de la línea de freno / Connection of the brake signal



14

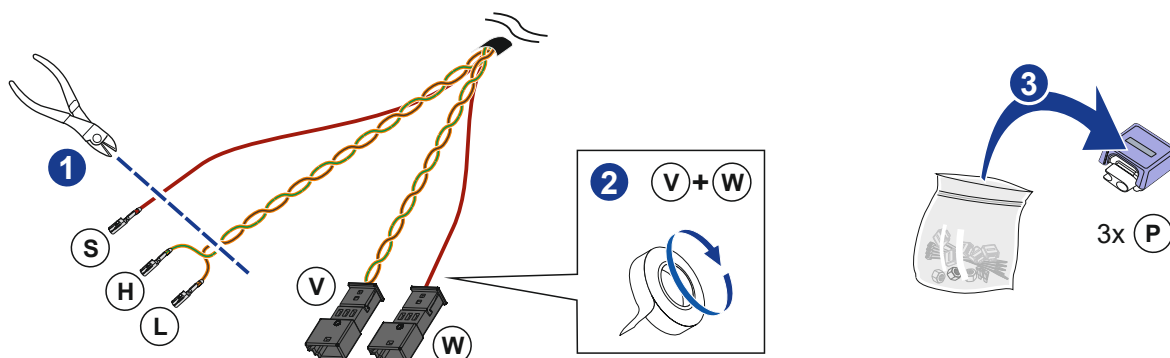


15

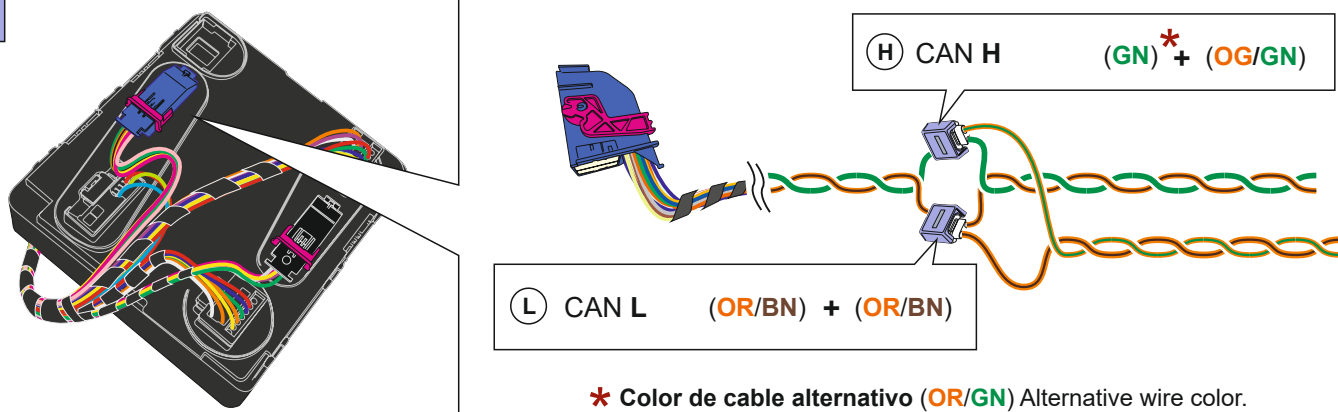


16

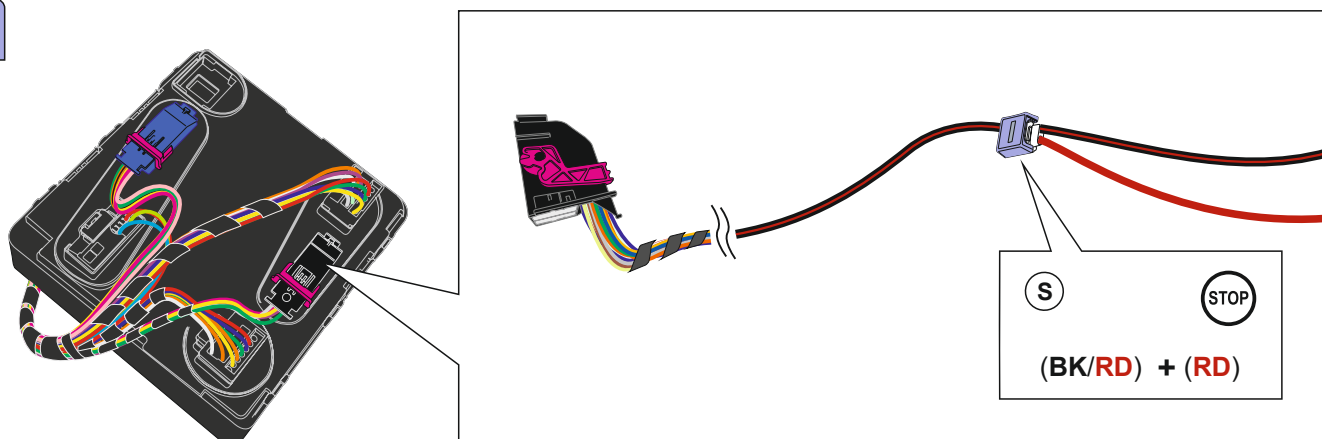
Opción 2: Conexión con derivadores / Option 2: Connection by scotchloks



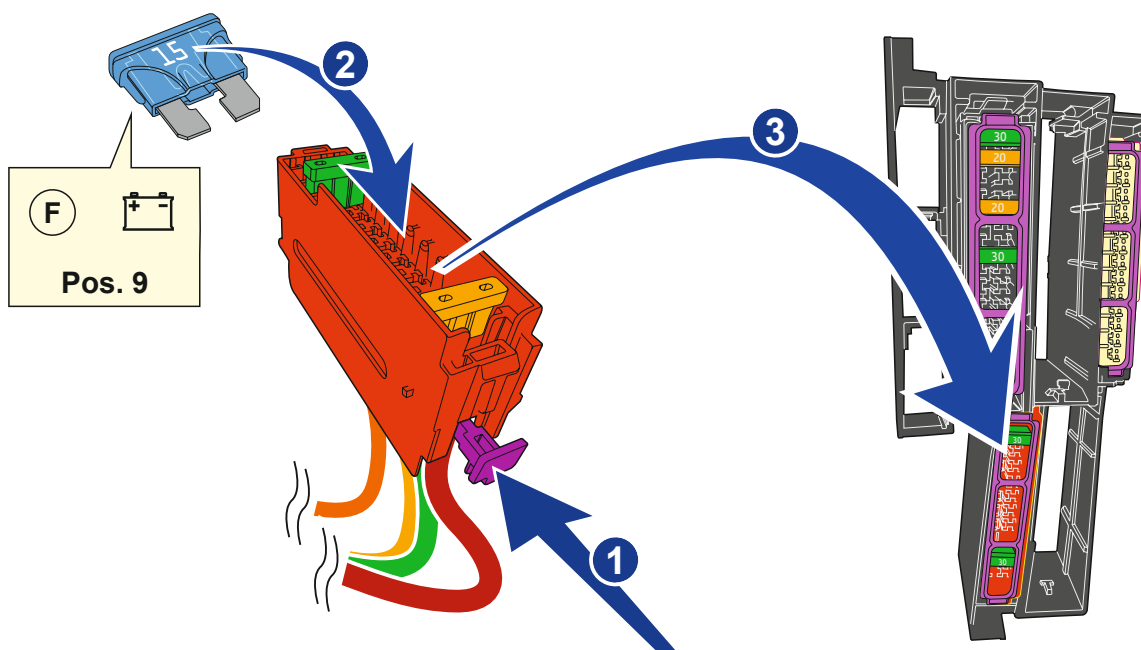
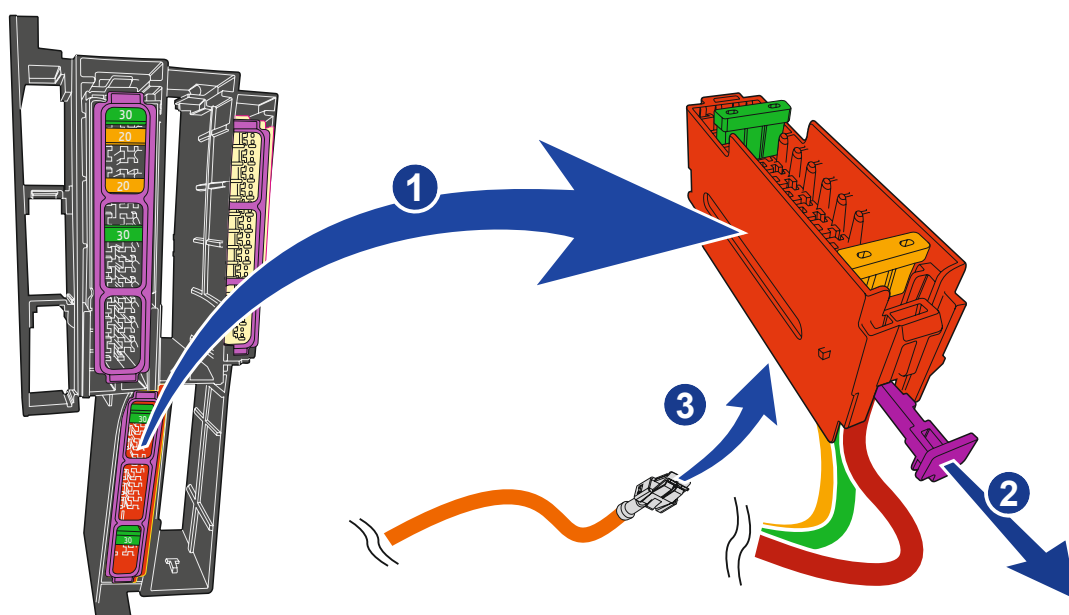
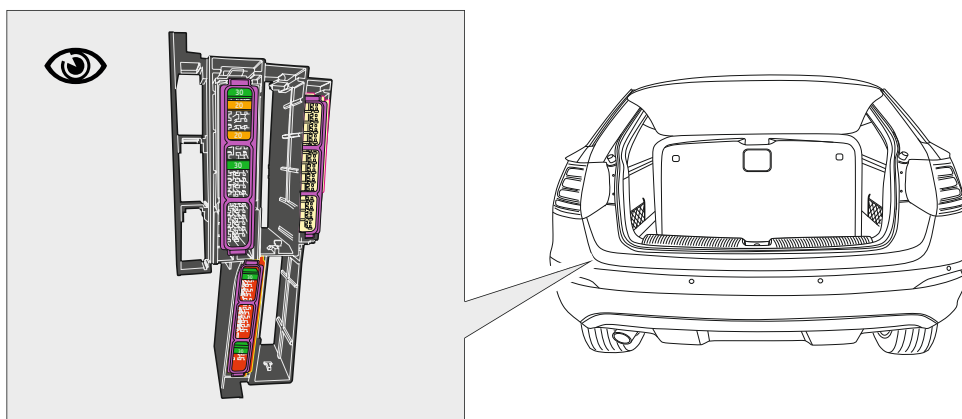
17



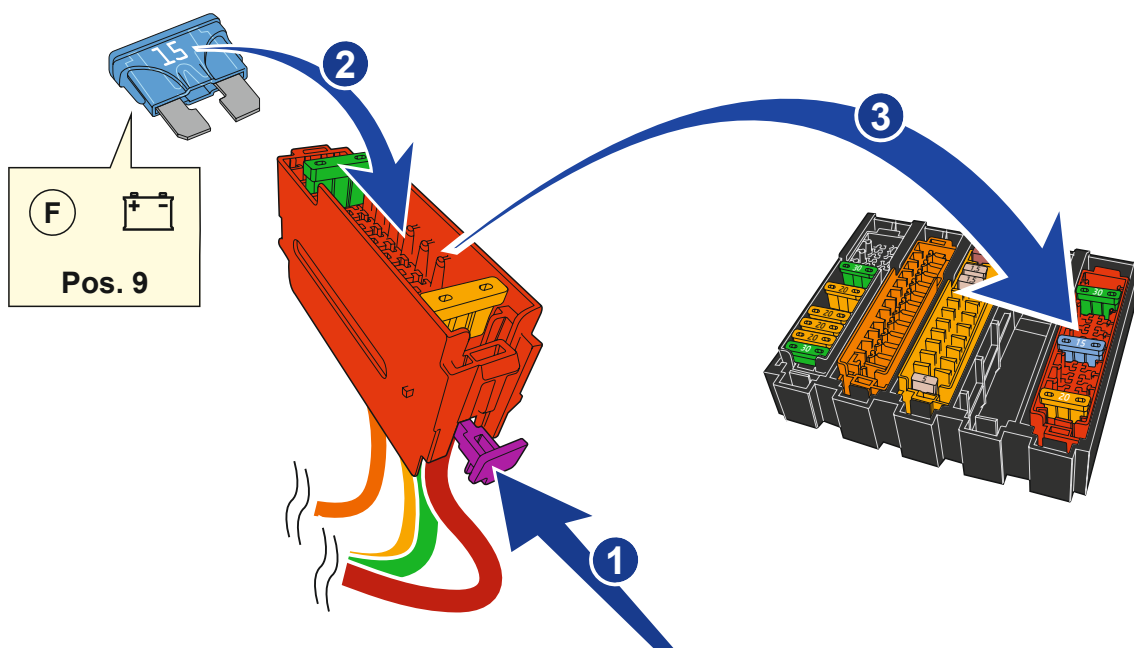
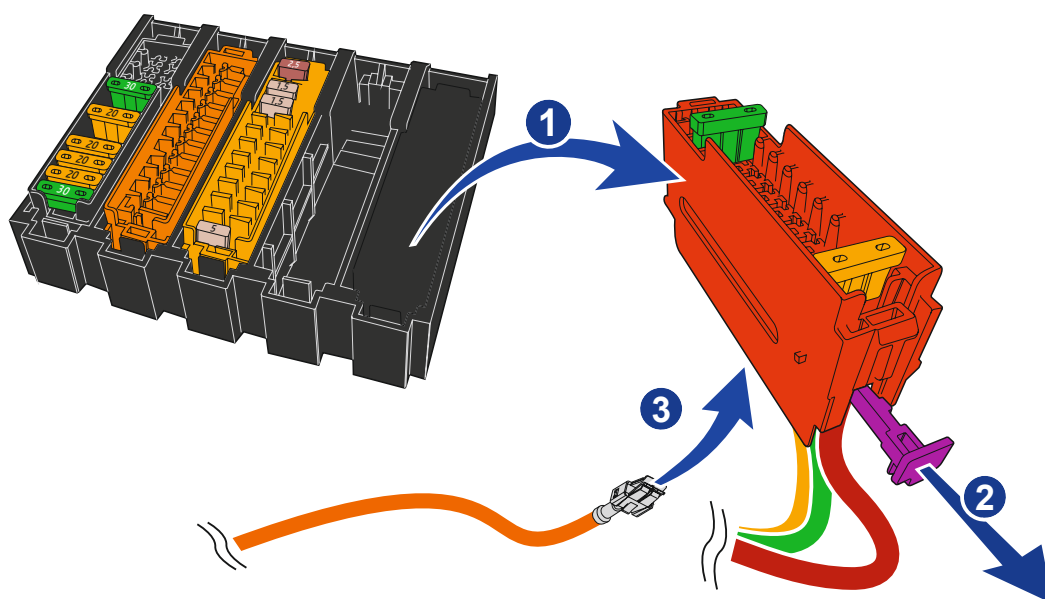
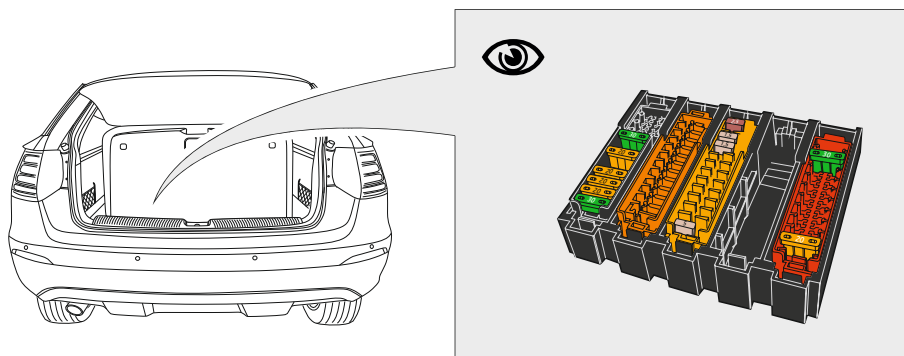
18



20 Conexión a la caja de fusibles de AUDI A4 y A5 / Connection to the fuse box for AUDI A4 & A5

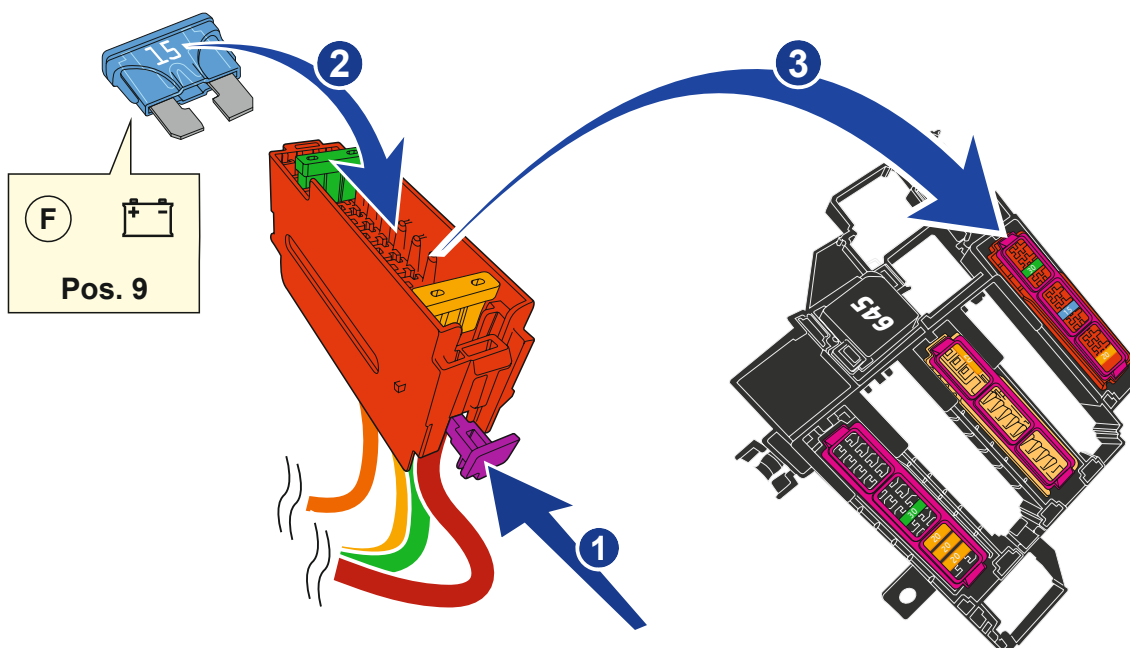
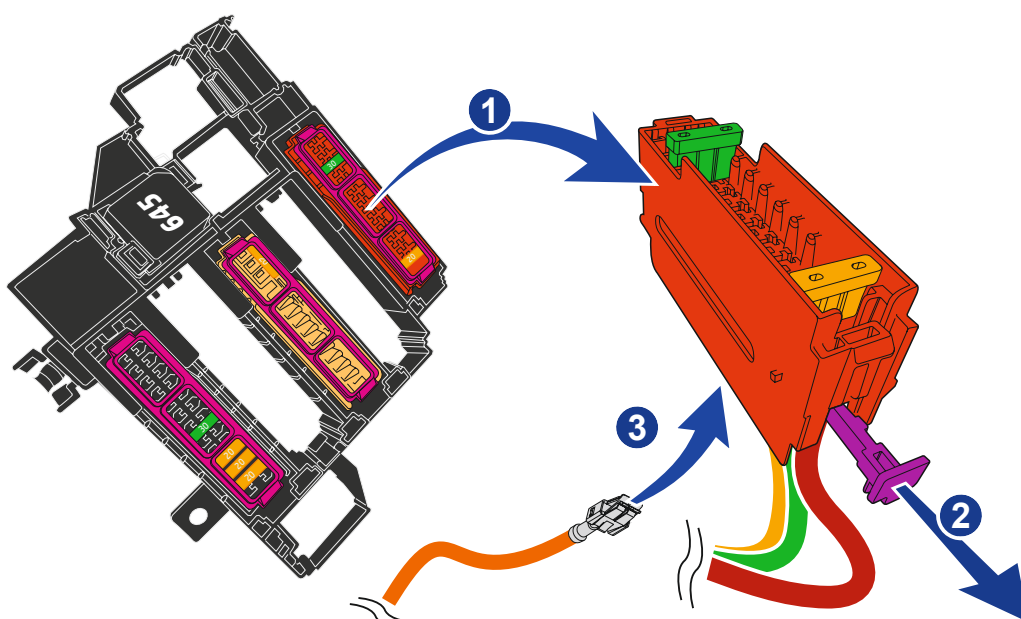
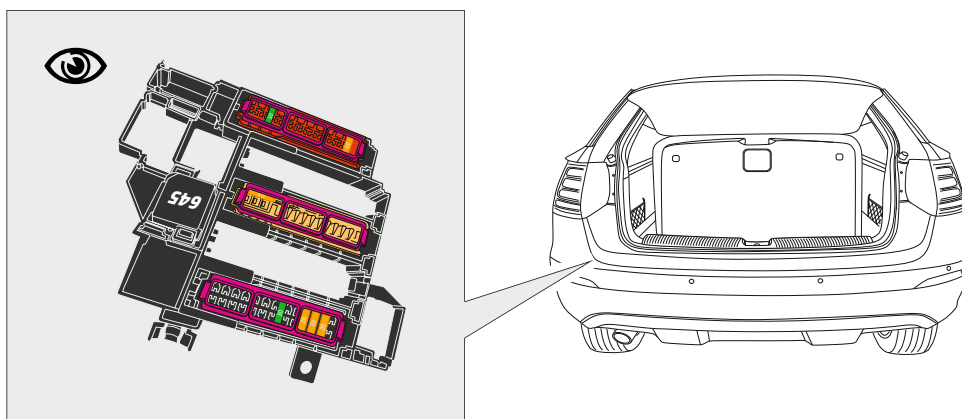


20 Conexión a la caja de fusibles de AUDI A6 y A7 / Connection to the fuse box for AUDI A6 & A7

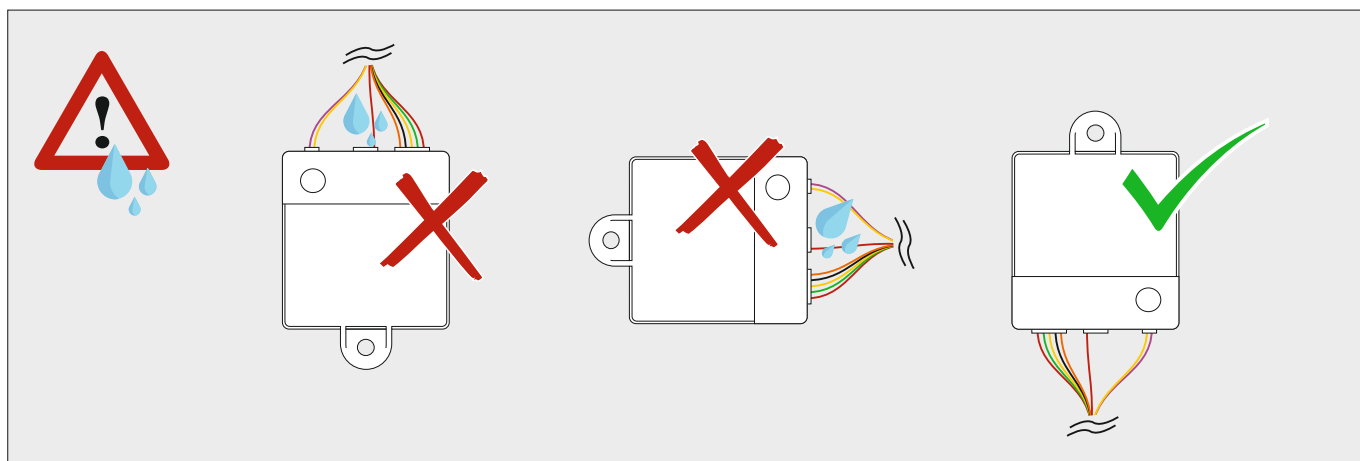
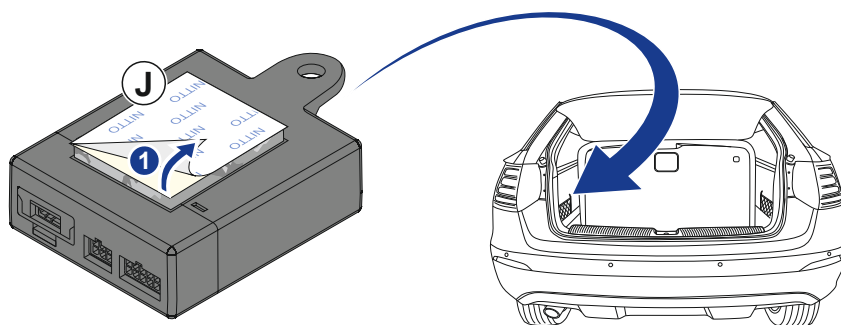


21

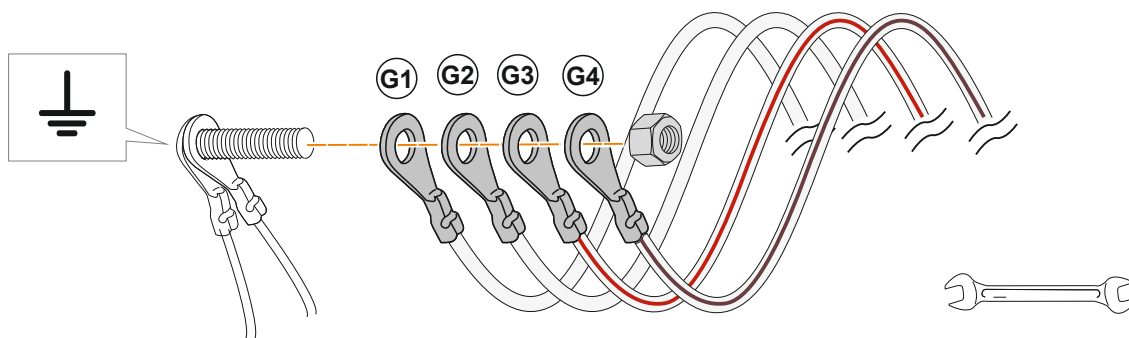
Conexión a la caja de fusibles de AUDI Q5, Q7, Q8 y E-Tron / Connection to the fuse box for AUDI Q5, Q7, Q8 & E-Tron



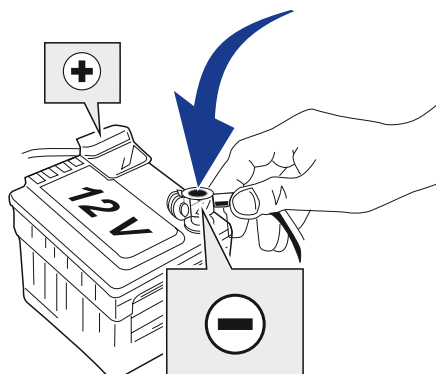
22 Fijación de la centralita / Fixation of the trailer module



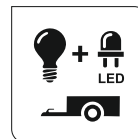
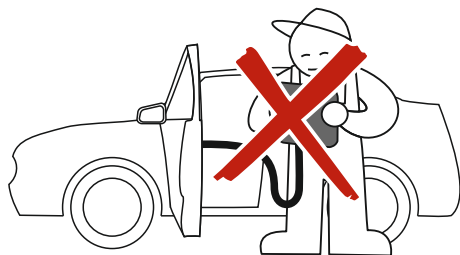
23



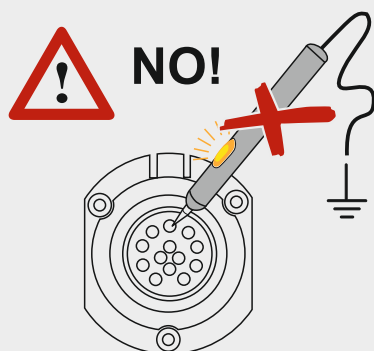
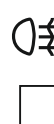
24



25 No precisa activación de las funciones de remolque / Activation of trailer functions not needed



26 Comprobación de alumbrado / Lightning check



OK

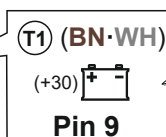
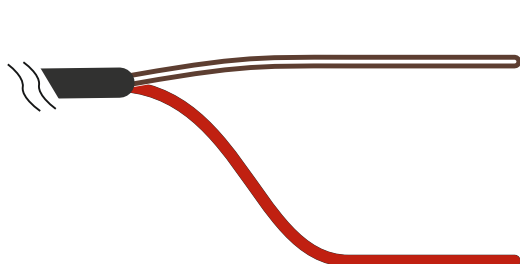


Comprobador Profesional ATT / ATT Professional Tester

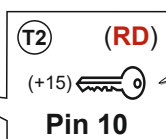


Ref. / Part Nr. ALV0C51

27 Opcional: tomas de caravana / Optional: caravan power supply



Ref. / Part Nr. KCC0002



Ref. / Part Nr. KCC0001